



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАДИОСТАНЦИЯ BAOFENG UV-3R series

купить рации Baofeng:
www.BAOFENG-RUSSIA.com

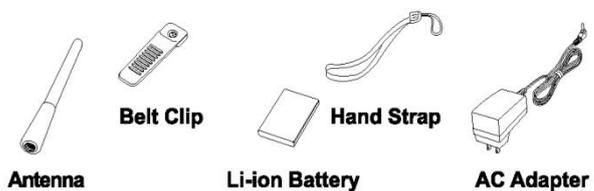
1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.

Следующие меры предосторожности должны соблюдаться при работе, обслуживании и ремонте данного устройства.

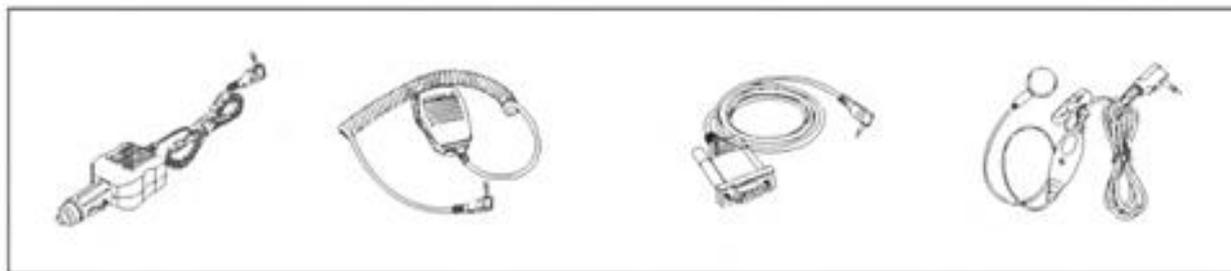
- Данное устройство должно обслуживаться только специально обученными специалистами.
- Не вносите изменения в конструкцию радиостанции!
- Используйте зарядные устройства и батареи выпускаемые или одобренные компанией BAOFENG
- Не используйте радиостанции с повреждённой антенной. При касании повреждённой антенны частями тела велика вероятность получить ожог.
- Выключайте радиостанцию перед тем, как войти в зону нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.
- Не заряжайте батарею в зоне нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.
- Во избежание создания электромагнитных помех или проблем совместимости выключайте радиостанцию в тех местах, где это требуется, особенно где есть информационные таблички с напоминанием об этом.
- Выключайте радиостанцию перед посадкой в самолёт. Любое использование радиостанции должно соответствовать правилам авиакомпании или инструкциям экипажа.
- Выключайте радиостанцию перед попаданием в зону проведения взрывных работ.
- Для автомобилей с подушками безопасности: не размещайте радиостанцию в зоне срабатывания подушек безопасности или непосредственно на их крышках.
- Не подвергайте радиостанцию воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте вблизи источника тепла.
- При ведении передачи с помощью радиостанции держите её вертикально на расстоянии 3–4 см от лица. Держите антенну на расстоянии минимум 4 см от вашего тела.

Стандартная комплектация

| НАИМЕНОВАНИЕ | КОЛИЧЕСТВО |
|--------------------|------------|
| АНТЕННА | 1 |
| АДАПТЕР ОТ 220В | 1 |
| Li-ion АКБ | 1 |
| КЛИПСА НА ПОЯС | 1 |
| ШНУРОК НА ЗАПЯСТЬЕ | 1 |
| ИНСТРУКЦИЯ | 1 |



Дополнительные аксессуары (приобретаются отдельно)

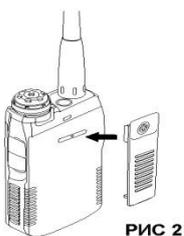
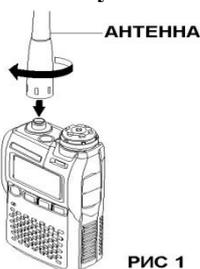


- Автомобильное зарядное устройство
- Тангента
- Кабель для программирования
- Гарнитура: наушник с микрофоном и кнопкой передачи.

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ.

УСТАНОВКА АНТЕННЫ (РИС.1)

Чтобы установить антенну аккуратно наверните её по резьбе, вращая по часовой стрелке до упора.



Важно!: Держите антенну у основания, а не за кончик.

Важно!: Если используете внешнюю антенну, убедитесь, что её параметр SWR (КСВ по-русски, Коэффициент Стоячей Волны) приблизительно равен или меньше, чем 1.5:1, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.

Важно!: Во время передачи не держите антенну рукой, т.к. это снижает качество и уровень сигнала.

Важно!: Никогда и ни за что(!) не включайте передачу без антенны, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.

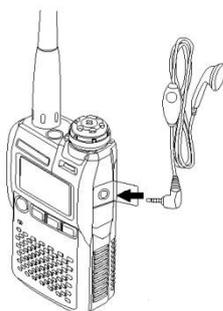
УСТАНОВКА КЛИПСЫ НА ПОЯС (РИС.2)

При необходимости, установите ремennую клипсу на заднюю часть корпуса, как показано на изображении.

Важно!: Не используйте клей для закрепления болтиков. Растворители, содержащиеся в клее, могут повредить корпус батареи.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

Подключите внешнюю гарнитуру в разъём "SP&MIC" устройства.

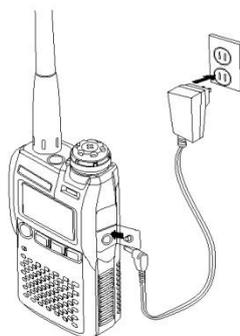
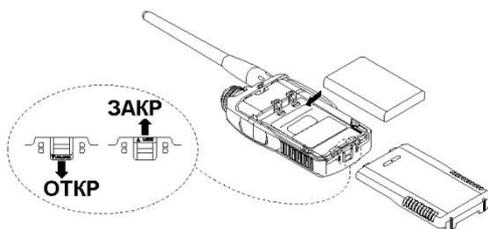


УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека в положение «ОТКР» и затем сдвиньте крышку аккумулятора по направлению к нижней части, чтобы снять её.

2. Установите батарею в батарейный отсек.

3. Установите на место крышку аккумулятора и затем сдвиньте крышку батарейного отсека установив фиксатор в положение «ЗАКР».



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Если батарея не использовалась, или ее заряд исчерпан, ее можно зарядить, подключив зарядное устройство от сети переменного тока 220В, как показано на рисунке.

Так же можно заряжать радию от сети 12-16 Вольт постоянного тока, используя дополнительный DC адаптер (с разъемом для прикуривателя).

Внимание! Используйте только оригинальные зарядные устройства и АКБ, рекомендованные заводом-изготовителем!

При зарядке АКБ – световой индикатор на радиостанции будет светиться красным цветом, на дисплее будет изменяться шкала заряда АКБ. По окончании зарядки – индикатор будет светиться зеленым цветом.

Зарядное устройство предназначено только для зарядки АКБ для конкретной радиостанции, и не подходит для других целей. Обратите внимание, что зарядное устройство может увеличивать шум при приеме радио и телевидения в непосредственной близости от него.

ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ:

Первое использование.

Новые батареи поставляются с завода-изготовителя полностью разряженными. Перед первым использованием батарею необходимо заряжать в течение 5 часов. Максимальная ёмкость батареи достигается после трёх циклов «полная зарядка/полная разрядка». Если вы заметили, что мощность батареи упала, подзарядите её.

Предупреждение!: Чтобы снизить риск получения травмы, заряжайте только батареи, указанные производителем. Другие батареи могут взорваться и причинить травму или ущерб имуществу. Не бросайте батарею в огонь. Утилизируйте батарею согласно законам и нормам в Вашей стране. Не выбрасывайте батарею вместе с бытовым мусором. НИКОГДА не пытайтесь разобрать батарею.

Советы по использованию батарей.

1. Заряжайте и храните батарею при температурах от 5 С до 40 С градусов. При нарушении температурного режима батарея может протечь или повредиться.
2. Во время зарядки выключайте радиостанцию, чтобы обеспечить полный заряд батареи.
3. Не отключайте сетевой адаптер и не извлекайте батарею из зарядного стакана в процессе зарядки.
4. Никогда не заряжайте батарею, если на ней присутствуют следы влаги. Протрите её сухой мягкой тканью перед зарядкой.
5. Батареи имеют ограниченный срок эксплуатации. Когда время работы радиостанции заметно сократилось по сравнению с нормальным временем, батарею нужно заменить на новую.

Продление срока службы батарей.

1. Производительность батареи значительно снижается при температурах ниже 0С (нуля) градусов. В холодную погоду может потребоваться запасная батарея. Если батарея не работает в холодных условиях, то она ещё сможет поработать при комнатной температуре, поэтому не торопитесь её заряжать.
2. Грязь на контактах батареи может привести к отказу в работе или зарядке. Перед присоединением батареи протрите контакты сухой мягкой тканью.

Хранение батарей.

Полностью зарядите батарею перед длительным хранением, чтобы избежать повреждения батареи из-за переразряда.

Перезаряжайте батарею каждые 6 месяцев, чтобы избежать переразряда.

Храните вашу батарею в сухом прохладном месте при комнатной температуре, чтобы уменьшить саморазряд.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИИ BAOFENG UV-3R series



Комбинации клавиш:

Режимы работы, условные сокращения.

VFO - частотный режим (на дисплее частоты, без привязки к каналам)

MEM - каналный режим (на дисплее частоты и номера каналов, для верхней строки)

PTT - кнопка переключения прием/передача

F/A - кнопка доп. функции/паника

L/R - кнопка фонарь/радио

ON/OFF - кнопка вкл/выкл

U/V(mode) - многофункциональная кнопка

MENU(LOCK) - меню/блокировка

VOL(MON) – громкость

Функции клавиш:

PTT

- нажатие и удержание - передача
- в режиме паники нажатие - отключение режима паники
- в режиме сканирования нажатие - остановка сканирования
- в меню нажатие - выход
- в режиме FM радио - нажатие и удержание - переход в VFO или MEM (в зависимости от выбранного ранее) и работа на передачу, после отпускания через несколько секунд переход в режим FM автоматически.

F/A

- нажатие - активация режима. Дополнительной функции кнопок (на дисплее появляется значок F)
- нажатие и удержание - режим паника, радиостанция на выбранной частоте передает тревожный сигнал и сама издает аналогичный сигнал. Отключение - нажатие PTT

LR

- нажатие - включение фонарика (работает даже при выключенной радиостанции)
- нажатие и удержание - переключение в режим FM радиоприемника, при поступлении сигнала(открытия "шумоподавителя"), на выбранном канале или частоте, радиостанция автоматически переключается в режим VFO или MEM, при отсутствии сигнала переходит обратно в режим FM радио.

ON/OFF

- нажатие и удержание - включение и выключение

U/V(MODE)

- нажатие - переключение между частотами (верхней и нижней строкой) на дисплее, как на передачу так и на прием
- нажатие в режиме MENU – выбор пункта меню для изменения
- нажатие и удержание - переключение режима MEM и VFO для верхней строки дисплея
- дополнительная функция (F, потом U/V начинает мигать номер канала в верхнем левом углу) - запись частоты в выбранной строке в каналы памяти, кнопки PTT, U/V подтверждают запись, кнопка MENU отменяет запись, также можно просто ничего не делать и подождать, пока номер канала перестанет мигать, в этом случае он тоже не будет записан. ВАЛКОДЕРом можно выбрать нужную ячейку памяти, для записи.

MENU(LOCK)

- нажатие - переход в меню.
- нажатие и удержание - блокировка кнопок от случайного нажатия
- дополнительные функции (F, потом MENU) - активация сканирования частот в выбранном диапазоне, или каналов(в верхней строке), ВАЛКОДЕР задает направление сканирования, нажатие любой кнопки останавливает сканирование.

VOL(MON)

- нажатие - активация регулировки громкости, уровень громкости изменяется ВАЛКОДЕРом
- нажатие и удержание - отключение "шумоподавителя"

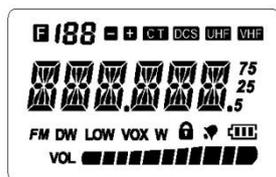
ВАЛКОДЕР

- (действие на поворот) **DIAL Knob**

!!!для начала работы потяните вверх!!!

- в режиме VFO изменение частоты на 1 шаг(выбирается в меню)
- в режиме MEM - изменение канала
- в меню - выбор пункта меню
- доп функция (в режиме F) изменение частоты на 1 мГц.
- нажатие кнопки VOL - изменение громкости

Обозначения на ЖК-экране



F&L

| СЕГМЕНТ | ОПИСАНИЕ |
|-------------------|-------------------------------------|
| F | ФУНКЦИИ МЕНЮ |
| 188 | НОМЕР КАНАЛА ИЛИ НОМЕР ФУНКЦИИ МЕНЮ |
| CT | CTCSS ВКЛЮЧЕН СУБТОН |
| DCS | DCS ВКЛЮЧЕН СУБТОН |
| UHF | UHF 400-470MHz ДИАПАЗОН |
| VHF | VHF 136-174MHz ДИАПАЗОН |
| FM | FM Radio(87-108MHz) РАДИО |
| LOW | НИЗКАЯ МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАТЧИКА |
| VOX | АКТИВАЦИЯ ГОЛОСОМ ВКЛЮЧЕНА |
| W | ВКЛЮЧЕНА ШИРОКОПОЛОСНАЯ МОДУЛЯЦИЯ |
| 🔒 | БЛОКИРОВКА КЛАВИШ |
| 🔊 | ЗВУК КНОПОК ВКЛ |
| 🔋 | ИНДИКАТОР АККУМУЛЯТОРА |
| ➡️ | НАПРАВЛЕНИЕ СДВИГА РЕПИТТЕРА |
| DW | ПРОСЛУШИВАНИЕ ДВУХ КАНАЛОВ ВКЛ |
| ▬▬▬▬▬▬▬▬▬▬ | УРОВЕНЬ СИГНАЛА ПРИЕМА/ПЕРЕДАЧИ |

МЕНЮ

для входа нажать кнопку MENU(LOCK)
 для поиска нужного пункта нажать ВАЛКОДЕР
 для выбора пункта нажать кнопку U/V(MODE)
 для изменения параметра вращать ВАЛКОДЕР
 для сохранения выбранных изменений нажать кнопку U/V(MODE)
 для выхода из меню нажать кнопку MENU(LOCK)

ПУНКТЫ МЕНЮ

- 1. RXCODE** – включение/отключение определения субтона CTCSS, DCS в принимаемом сигнале, цифра с буквой I на конце это DCS коды, просто цифры соответствуют CTCSS субтонам.
- 2. TXCODE** – включение/отключение передачи субтона CTCSS, DCS цифра с буквой N на конце это DCS коды, просто цифры соответствуют CTCSS субтонам.
- 3. SQL** - система шумоподавления (шумодав), выбор уровня шумоподавления(порога открытия шумодава) 0 - отключение шумодава.
- 4. LIGHT** - выбор принципа работы подсветки кнопок и дисплея OFF - всегда выключено ON - всегда включено при работающей радиостанции KEY - включается на несколько секунд при нажатии кнопок, эта функция не работает при нажатии кнопок PTT и ON/OFF.
- 5. BEEP** – включение/выключение писка кнопок при нажатии.
- 6. VOX** - активация и выбор уровня срабатывания функции автоматической передачи речи. 0 - выключено.
- 7. POWER** - переключение уровня выходной мощности передатчика HIGH\LOW.
- 8. DW** – включение/выключение функции двойного наблюдения за частотами. Работает так, после некоторого(2-5 сек) ожидания рация начинает скакать между верхней и нижней(дисплейной) частотой(со

скоростью примерно 1 перескок в секунду), если где-то замечает активность, застревает на этой частоте, как активность пропадает, немного подождяв начинает опять скакать, при нажатии РТТ передает на той частоте, на которую скакнула накануне, то есть фактически случайно.

9. STEP - изменение шага сканирования частот в режиме VFO.

10. OFFSET - значение репитерного разноса частот.

11. SHIFT – включение / выключение репитерного сдвига, и выбор его направления.

12. STE - включение/выключение функции устранения раздражающего аудиосигнала, вызванного исчезновением несущей волны после окончания передачи. При работе через репитер, эта функция должна быть отключена.

13. W/N - переключение ширины полосы пропускания широкий (wide 5мГц) – средний (narrow 2.5 мГц).

14. SAVE – включение/выключение функции экономии батареи. работает так, если рация принимает сильный сигнал, то на передачу, она автоматом снижает мощность.

15. TOT - время ограничения работы рации на передачу, устанавливается в секундах 306090120150180OFF.

16. SCANM - выбор работы сканера. CO - сканирует, до нахождения сигнала, возобновляет, по пропаданию сигнала TO - сканирует, до нахождения сигнала, возобновляет сканирование через 5 секунд, не зависимо от наличия/отсутствия сигнала на этот момент на найденной частоте.

17. RELAYM - реакция на звук репитера. Что делает эта функция не понял, в инструкции написано примерно следующее. "Если функция включена, когда рация слышит звук от репитера, это означает, что она работает через репитер"

18. BCLO - включение/выключение функции запрета на передачу, при открытом шумодаве.

19. PRI - включение/выключение функции сканирования приоритетного канала.

ТАБЛИЦА ТОНОВ CTCSS.

| N° | Tone(Hz) |
|----|----------|----|----------|----|----------|----|----------|----|----------|
| | 67.0 | | 94.8 | | 131.8 | | 171.3 | | 203.5 |
| | 69.3 | | 97.4 | | 136.5 | | 173.8 | | 206.5 |
| | 71.9 | | 100.0 | | 141.3 | | 177.3 | | 210.7 |
| | 74.4 | | 103.5 | | 146.2 | | 179.9 | | 218.1 |
| | 77.0 | | 107.2 | | 151.4 | | 183.5 | | 225.7 |
| | 79.7 | | 110.9 | | 156.7 | | 186.2 | | 229.1 |
| | 82.5 | | 114.8 | | 159.8 | | 189.9 | | 233.6 |
| | 85.4 | | 118.8 | | 162.2 | | 192.8 | | 241.8 |
| | 88.5 | | 123.0 | | 165.5 | | 196.6 | | 250.3 |
| | 91.5 | | 127.3 | | 167.9 | | 199.5 | | 254.1 |

ТАБЛИЦА ТОНОВ DCS.

| | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|-------|----|-------|----|-------|-----|-------|
| N° | Code | N° | Code | N° | Code | N° | Code | N° | Code |
| 1 | D023N | 22 | D131N | 43 | D251N | 64 | D371N | 85 | D532N |
| 2 | D025N | 23 | D132N | 44 | D252N | 65 | D411N | 86 | D546N |
| 3 | D026N | 24 | D134N | 45 | D255N | 66 | D412N | 87 | D565N |
| 4 | D031N | 25 | D143N | 46 | D261N | 67 | D413N | 88 | D606N |
| 5 | D032N | 26 | D145N | 47 | D263N | 68 | D423N | 89 | D612N |
| 6 | D036N | 27 | D152N | 48 | D265N | 69 | D431N | 90 | D624N |
| 7 | D043N | 28 | D155N | 49 | D266N | 70 | D432N | 91 | D627N |
| 8 | D047N | 29 | D156N | 50 | D271N | 71 | D445N | 92 | D631N |
| 9 | D051N | 30 | D162N | 51 | D274N | 72 | D446N | 93 | D632N |
| 10 | D053N | 31 | D165N | 52 | D306N | 73 | D452N | 94 | D645N |
| 11 | D054N | 32 | D172N | 53 | D311N | 74 | D454N | 95 | D654N |
| 12 | D065N | 33 | D174N | 54 | D315N | 75 | D455N | 96 | D662N |
| 13 | D071N | 34 | D205N | 55 | D325N | 76 | D462N | 97 | D664N |
| 14 | D072N | 35 | D212N | 56 | D331N | 77 | D464N | 98 | D703N |
| 15 | D073N | 36 | D223N | 57 | D332N | 78 | D465N | 99 | D712N |
| 16 | D074N | 37 | D225N | 58 | D343N | 79 | D466N | 100 | D723N |
| 17 | D114N | 38 | D226N | 59 | D346N | 80 | D503N | 101 | D731N |
| 18 | D115N | 39 | D243N | 60 | D351N | 81 | D506N | 102 | D732N |
| 19 | D116N | 40 | D244N | 61 | D356N | 82 | D516N | 103 | D734N |
| 20 | D122N | 41 | D245N | 62 | D364N | 83 | D523N | 104 | D743N |
| 21 | D125N | 42 | D246N | 63 | D365N | 84 | D526N | 105 | D754N |
| N° | Code | N° | Code | N° | Code | N° | Code | N° | Code |
| 106 | D023I | 127 | D131I | | D251I | | D371I | | D532I |
| 107 | D025I | 128 | D132I | | D252I | | D411I | | D546I |
| 108 | D026I | 129 | D134I | | D255I | | D412I | | D565I |
| 109 | D031I | 130 | D143I | | D261I | | D413I | | D606I |
| 110 | D032I | 131 | D145I | | D263I | | D423I | | D612I |
| 111 | D036I | 132 | D152I | | D265I | | D431I | | D624I |
| 112 | D043I | 133 | D155I | | D266I | | D432I | | D627I |
| 113 | D047I | 134 | D156I | | D271I | | D445I | | D631I |
| 114 | D051I | 135 | D162I | | D274I | | D446I | | D632I |
| 115 | D053I | 136 | D165I | | D306I | | D452I | | D645I |
| 116 | D054I | 137 | D172I | | D311I | | D454I | | D654I |
| 117 | D065I | | D174I | | D315I | | D455I | | D662I |
| 118 | D071I | | D205I | | D325I | | D462I | | D664I |
| 119 | D072I | | D212I | | D331I | | D464I | | D703I |
| 120 | D073I | | D223I | | D332I | | D465I | | D712I |
| 121 | D074I | | D225I | | D343I | | D466I | | D723I |
| 122 | D114I | | D226I | | D346I | | D503I | | D731I |
| 123 | D115I | | D243I | | D351I | | D506I | | D732I |
| 124 | D116I | | D244I | | D356I | | D516I | | D734I |
| 125 | D122I | | D245I | | D364I | | D523I | | D743I |
| 126 | D125I | | D246I | | D365I | | D526I | | D754I |

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

| | |
|---|---|
| Неисправность | Возможная причина / решение |
| Устройство не включается | Батарея разряжена: зарядите/замените батарею. Батарея установлена неправильно: установите батарею правильно |
| Батарея быстро разряжается | Батарея износилась: замените батарею на новую. |
| Индикатор горит зелёным (идёт приём), но в динамике нет звука | Проверьте уровень громкости. Проверьте, что субтоны DCS и CTCSS на приём установлены правильно, так же, как и у других членов вашей группы. |
| При передаче другие члены группы не слышат передаваемые сообщения | Проверьте, что субтоны DCS и CTCSS на передачу установлены правильно, так же, как и у других членов вашей группы. Вы находитесь слишком далеко друг от друга, или Ваш партнёр находится в зоне плохого приёма сигнала. |
| | |

| | |
|--|--|
| В режиме ожидания устройство ведёт передачу без нажатия кнопки PTT | Проверьте, включена ли функция VOX. При необходимости отключите. |
|--|--|

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------------|--|
| Диапазон частот | VHF: 136МГц – 174 МГц (передача/приём) UHF: 400 МГц – 470 МГц (передача/приём) FM: 65 – 108 МГц (приём FM-радио) |
| Количество каналов | 99 |
| Шаг изменения частоты | 5/6.25/12.5/25KHZ |
| Напряжение батареи | 3.8V |
| Емкость батареи | 1200mAh |
| Время работы при полном заряде | До 8 часов |
| Стабильность частоты | 2.5ppm(-20t:-60t) |
| Рабочие температуры | -30t: - +60t |
| Сопротивление антенны | 50 Ом |
| Габаритные размеры | 47mm x 81 mm x 23mm |
| Вес | 130 г |
| Выходная мощность передатчика | 2Вт \ 3Вт – в версии 3R plus |
| Тип модуляции | F3E |
| Паразитные излучения | Менее 65dB |
| Чувствительность смежных каналов | 45dB(N)/42dB(W) |
| Потребляемый ток в режиме передачи | «1.4А |
| Чувствительность (12dBSINAD) | 0.2uV |
| Модуляция | «-60dB |
| Выходная мощность аудио | «1.7V |
| Потребляемый ток в режиме приема | «400mA |
| Потребляемый ток в режиме ожидания | «75mA |

Обратите внимание: В некоторых регионах возможно ограничение на использование некоторых частот! Внимательно изучите местное законодательство. При необходимости – зарегистрируйте прямо-передатчик (радиостанцию) в установленном порядке!
Производитель и продавец не несет ответственности за использование радиостанции покупателем не по назначению или с нарушением установленных норм!